

Mlle Charlotte - 1

La nouvelle maîtresse

Dominique Demers
illustré par Tony Ross

Fiche conçue et rédigée
par Patricia Arrou-Vignod,
Marie-Christine
Decourchelle
et Françoise Rault.



Éditions de référence
Dominique Demers
La nouvelle maîtresse
Folio Cadet Premiers romans
n° 20.

LE LIVRE

Une histoire d'école pleine d'humour et de fantaisie en compagnie de Mademoiselle Charlotte, maîtresse hors norme et hors programme, pour le plus grand plaisir des apprentis lecteurs...

L'histoire

Mademoiselle Charlotte est la nouvelle maîtresse, et ce n'est pas une maîtresse comme les autres. Elle a des idées bien à elle quant à la manière de faire la classe. Les enfants, dans un premier temps, sont un peu interloqués, puis rapidement conquis par ses nouvelles méthodes d'enseignement. Mais le directeur de l'école apprend que Mademoiselle Charlotte, en réalité, n'a jamais eu son diplôme d'institutrice et il veut la renvoyer. Les enfants se mobilisent pour l'en empêcher.

L'auteur

Dominique Demers est Québécoise. Elle est née en Ontario en 1956. Elle obtient en 1994 un doctorat de littérature française à l'université de Sherbrooke. Elle a enseigné pendant plus de quinze ans la littérature de jeunesse à l'université du Québec à Montréal, ainsi qu'à l'université de Sherbrooke, et elle continue d'animer des ateliers d'écriture à l'intention des enseignants. Journaliste, critique littéraire, écrivain et enseignante, auteur de best-sellers pour adultes, elle a également écrit de nombreux livres pour enfants qui ont été récompensés par des prix prestigieux.

Si Mademoiselle Charlotte parle à un caillou, c'est peut-être parce que Dominique Demers aimait faire rire ses copains à l'école en bavardant avec... sa fourchette.

« Au Québec, Dominique Demers est une star de la littérature jeunesse. C'est aussi une extraordinaire conteuse, qui n'a pas sa pareille pour mettre en confiance les enfants avant de les entraîner avec gourmandise dans la lecture d'un album illustré. » *Télérama*, à propos de l'émission *Dominique raconte* sur TV5 Monde.

L'illustrateur

Tony Ross est né à Londres en 1938. Il est fils de prestidigitateur, petit-fils de musicien, arrière-petit-fils d'un des illustrateurs de Charles Dickens, et descendant du grand clan des Ross, de l'ancienne contrée viking des Highlands écossaises. Il souhaitait devenir pilote d'avion mais, après son échec à l'examen d'entrée de l'École de l'air, il deviendra illustrateur. Il entreprend donc des études de dessin, travaille dans la publicité puis enseigne à l'école des Beaux-Arts de Manchester. Sous des allures de rêveur fantaisiste et volontiers farceur, Tony Ross est un travailleur acharné : on lui doit des centaines d'albums, de couvertures, et d'illustrations de romans. L'abondance de son œuvre n'a d'égale que sa variété.

Il aime aborder tous les sujets, même les plus graves, en faisant rire, autant avec les mots qu'avec les images. Ses illustrations sont le plus souvent insolentes, grinçantes et drôles.

Bibliographie

La nouvelle maîtresse est le premier volume des aventures de Mlle Charlotte.

Il est suivi de :

La mystérieuse bibliothécaire,
Folio Cadet Premiers romans n° 450
Une bien curieuse factrice,
Folio Cadet Premiers romans n° 456
Une drôle de ministre,
Folio Cadet Premiers romans n° 469
Une fabuleuse femme de ménage,
Folio Cadet Premiers romans n° 487
La meilleure entraîneuse de foot,
Folio Cadet Premiers romans n° 21
Une gouvernante épatante,
Folio Cadet Premiers romans n° 539

La nouvelle maîtresse

INTÉRÊT PÉDAGOGIQUE

En premier lieu, les enfants (ainsi que leur enseignant) seront sensibles à l'humour qui se dégage de ce roman. C'est une histoire drôle et captivante de bout en bout, sous forme d'un délicieux plaidoyer pour la différence.

Mademoiselle Charlotte est une enseignante qui, par sa fantaisie, son non-conformisme et son amour des enfants, va changer bien des vies. Impossible de ne pas entendre, entre les lignes, un certain

appel en faveur de la défense du plaisir d'apprendre à l'école, ce plaisir que sous-tend tout apprentissage réussi. Mais c'est aussi un plaidoyer pour une école comme lieu d'apprentissage de la différence et d'acceptation des autres.

Au cycle 2, c'est aussi l'occasion de lire un roman structuré en chapitres numérotés avec des titres. La lecture peut être réalisée chapitre par chapitre, un peu chaque jour, ce qui habitue les enfants à reprendre une lecture en se remémorant leur lecture antérieure.

SOMMAIRE

Fiche enseignant	p. 3
Fiche élève 1 Lire et comprendre le texte	p. 6
Fiche élève 2 Enrichir son vocabulaire	p. 9
Fiche élève 3 La notion de personnage	p. 11
Fiche élève 4 Mathématiques	p. 12
Fiche élève 5 Écrire	p. 13



Fiche enseignant

Fiche 1

LIRE ET COMPRENDRE LE TEXTE

Connaissances et compétences

- Accéder à la pleine compréhension d'un texte lu.
- Développer des attitudes de questionnement par rapport à une oeuvre littéraire.
- Dégager le thème d'un texte littéraire (de qui ou de quoi parle-t-il?).
- Écrire de manière autonome un texte de quelques lignes en répondant à des consignes claires.
- Extraire d'un texte littéraire des informations explicites permettant de répondre à un questionnaire.
- Répondre à des questions simples portant sur les personnages d'une histoire, leurs actions, les lieux où se déroulent ces actions.

Activité

- Nous proposons quelques questions par chapitre pour aider les enfants à bien suivre la narration. On pourra toutefois n'en traiter que certaines par écrit, et privilégier l'oral afin de ne pas alourdir

ni rompre le plaisir de la lecture. On peut aussi lire un ou deux chapitres par jour pour ménager le suspens, en posant les questions soit au fur et à mesure soit à la fin de la lecture du livre.

Éléments de réponse et précisions

Chapitre 1. On sait si le narrateur est une fille ou un garçon à la page 12.

Chapitre 3. À la suite de la question sur la raison qui pousse Mademoiselle Charlotte à démissionner, organiser un débat sur la violence à l'école.

Chapitre 5. Qu'est-ce que la narratrice a entendu ? S'arrêter sur le texte (fin du chapitre 5, p. 65) et laisser les enfants imaginer ce qu'elle a entendu avant de poursuivre la lecture du roman.

Chapitre 8. Qu'a vu la narratrice pendant son spectacle ? Qu'est-ce qu'elle comprend ? S'arrêter sur le texte (p. 79) et laisser les enfants imaginer ce qu'elle a compris avant de poursuivre la lecture du roman.

Épilogue. Le mot n'est pas forcément connu des élèves de cycle 2. Préciser sa signification.

Fiche 2

ENRICHIR SON VOCABULAIRE

Connaissances et compétences

- Enrichir son lexique.
- Accéder à la pleine compréhension d'un texte lu en s'interrogeant sur le sens inconnu de mots et d'expressions.
- Avoir le goût des mots : rapprocher ou opposer des mots, constituer des familles...
- Exploration du langage.
- Savoir se servir d'un dictionnaire.

Activités**Travail sur l'humour**

Ce texte, extrêmement joyeux et quelquefois impertinent, peut être l'occasion de travailler avec les élèves sur le registre de l'humour.

- Rechercher dans le livre les expressions qui font sourire ou rire (elles sont nombreuses). On peut faire autant de groupes d'enfants que de chapitres. Ensuite, organiser des échanges. Expliquer les expressions (sens, origine).
Ex. : dans le chapitre 1, être attentif au lexique de la folie.
Trouver les synonymes de « folle » (marteau, toquée, maboule, déjantée). En chercher d'autres.
- Fabriquer un glossaire. L'illustrer.

Vocabulaire

Mots et expressions à rechercher.

Chapitre 1 : un bedon, une robe de soirée, une robe fanée, un épouvantail.

Chapitre 2 : Québec, codes secrets, excentrique, fréquenter, faire une passe au football, radiieuse, essentielle, pimbêche, givre, l'Orient, une galère.

Chapitre 3 : suspecte, l'intello, daigner, l'accoutrement, zébrée.

Chapitre 4 : allergique à la violence, cerise sur le gâteau.

Chapitre 5 : la benne, la jungle, cramoisie, tourtereaux, déguerpier.

Chapitre 6 : diplôme, assemblée générale, pain sur la planche.

Chapitre 7 : improviser, compromis, terrain d'entente.



Fiche 3

LA NOTION DE PERSONNAGE

Connaissances et compétences

- Être capable d'identifier les personnages d'une histoire, les caractériser physiquement et moralement.
- Les reconnaître quelle que soit la variété des illustrations.

Activités

- Faire le portrait de la maîtresse. Relever avec les élèves les caractéristiques physiques de Mademoiselle Charlotte.
- Mimer la maîtresse (pages 12 et 13).



- Dans le chapitre *Chère brosse à dents*, chaque enfant s'est choisi un confident. Lire attentivement le texte et remplir le tableau qui attribue à chaque enfant son objet confident.

Mademoiselle Charlotte	Gertrude
Léo	sa brosse à dents
Mélanie	une fourchette
Guillaume	sa trousse
Toi	

Fiche 4

MATHÉMATIQUES

Chapitre 3

Les élèves ont souvent l'habitude d'utiliser des unités de mesure conventionnelles : le centimètre ou le mètre. Leur proposer une situation problème dans laquelle on ne peut pas utiliser le double décimètre va leur permettre de se dégager de cette habitude d'unité conventionnelle qui pose souvent des difficultés aux enseignants de cycle 3 au moment de l'introduction des fractions.

Connaissances et compétences

- Être capable de s'engager dans une procédure personnelle de résolution de problème et la mener à son terme.

Activité

- Mesurer à l'aide d'une paille la porte de la classe, le bureau de la maîtresse, etc.

Fiche 5

ÉCRIRE

Connaissances et compétences

- Comprendre les différentes fonctions de l'écrit : la lettre.
- Comprendre les informations implicites d'un texte ou d'une illustration.
- Anticiper sur la suite d'un événement.
- Écrire de manière autonome un texte de quelques lignes en répondant à des consignes claires.
- Savoir exprimer par écrit les sensations éprouvées.

Activités

- Écrire une lettre pour s'excuser. Écrire une lettre pour remercier. Écrire une lettre pour dire au revoir. L'élève choisit l'une de ces trois lettres et la rédige en quelques lignes.

- « Nous avons du pain sur la planche », dit la narratrice (p. 67). Faire un arrêt sur le texte et demander aux enfants d'imaginer un plan pour sauver Mademoiselle Charlotte.
- Poursuivre l'histoire du gorille mal élevé.
- Chapitre 3 : chaque élève choisit un sujet d'exposé qu'il aimerait faire dans la classe de Mademoiselle Charlotte et le développe en quelques lignes.



Pour aller plus loin

INSTRUCTION CIVIQUE ET MORALE

Connaissances et compétences

- Développer son sens critique.
- Émettre une opinion et la défendre.
- Être capable d'argumenter.
- Être capable de donner son opinion dans un débat réglé.
- Être capable d'explicitier une situation de conflit en débat réglé, participer à sa résolution.

- Pouvoir envisager les conséquences de ses actes avec l'aide d'un adulte.

Activités

- Débat sur la violence à l'école.
- « Les enfants n'ont pas le droit de se sauver de l'école. Alors nous devinons bien que les maîtresses non plus. » (p. 47 et 48). Que veut dire cette phrase ? La commenter avec les élèves.
- Qu'est-ce qu'un vote ?

LECTURE EN RÉSEAU

- *La Mystérieuse Bibliothécaire*, Dominique Demers, Gallimard Jeunesse, Folio Cadet, 2004. Une autre aventure de Mademoiselle Charlotte dans laquelle elle est bibliothécaire et redonne le goût de la lecture aux enfants du village. Un petit livre délicieux, plein de poésie et d'humour. Les enfants auront plaisir à retrouver leur héroïne.
- *Le Petit Nicolas*, Gallimard Jeunesse, 1980, Folio Junior, rééd. 2007.
- *Ariol, jeux idiots*, Emmanuel Guibert, ill. Marc Boutavant, Bayard Poche, 2002.

- *Un jour d'école ordinaire*, Colin McNaughton, ill. Kitamura Satoshi, Gallimard Jeunesse, 2004.
- *Je déteste l'école*, Jeanne Willis, ill. Tony Ross, Gallimard Jeunesse, 2003, Folio Benjamin, 2005.
- *Lilly adore l'école*, Kevin Henkes, Kaléidoscope, 1998, rééd. Gallimard Jeunesse, Folio Benjamin, 1999.
- *L'Invité des CE2*, Jean-Philippe Arrou-Vignod, ill. Estelle Meyrand, Gallimard Jeunesse, Folio Cadet, 2002.
- *J'ai un problème avec ma mère*, Babette Cole, Gallimard Jeunesse, Folio Benjamin, 1998 et 2002. Cf. fiche pédagogique associée.

ET AUSSI...

Raconter un souvenir

Mademoiselle Charlotte raconte des histoires qui réjouissent les enfants de sa classe et qui leur font ressentir beaucoup d'émotions. Est-ce que tu te souviens d'une histoire qui t'a procuré les mêmes sensations ?

Théâtre

Faire la mise en scène des chapitres 1 et 7.

Codes secrets

Travailler sur les codes secrets. Les enfants sont très friands de messages codés. On peut leur proposer d'inventer des codes en utilisant des lettres ou des chiffres.

Exemple :

A = B, B = C, etc., Z = A

A = Z, B = Y, etc., Z = A

A = 1, B = 2, etc., Z = 26

A = 26, B = 25, etc., Z = 1

Faire ensuite écrire des messages codés à destination de camarades.



Lire et comprendre le texte

NOM

PRÉNOM

CLASSE

DATE

Chapitre 1

Qui raconte l'histoire ? Comment le sais-tu ?

.....
.....

Chapitre 2

Quel est le nom du directeur ?

.....

Qui est Tartiflette ?

.....
.....

D'où vient Mademoiselle Charlotte ?

.....
.....

Pourquoi Mademoiselle Charlotte parle-t-elle à Gertrude ?

.....
.....

Chapitre 3

Pourquoi Mademoiselle Charlotte démissionne-t-elle ?

.....
.....

Chapitre 4

Qui va porter la lettre à Mademoiselle Charlotte ?

.....
.....

Qu'y a-t-il sur le perron ?

.....
.....

Lire et comprendre le texte

NOM

PRÉNOM

CLASSE

DATE

Comment les deux enfants comprennent-ils que Mademoiselle Charlotte n'est pas partie ?

.....
.....

Où déposent-ils la lettre ?

.....
.....

Chapitre 5

Pourquoi le texte passe-t-il au présent ?

.....
.....

Pourquoi Monsieur Cracpote « se ronge-t-il les sangs, s'arrache-t-il les cheveux et se grignote-t-il les ongles » ?

.....
.....

Que veut dire « chacun travaillait à ses projets » ?

.....
.....

Qui est Madame Buisson ?

.....
.....

Que vient-elle faire à l'école ?

.....
.....

À quel moment Madame Buisson est-elle entrée dans la classe ?

.....
.....

Pourquoi Benoît mange-t-il avec ses mains ?

.....
.....

Lire et comprendre le texte

NOM

PRÉNOM

CLASSE

DATE

Chapitre 6

Qu'a découvert Monsieur Cracpote sur Mademoiselle Charlotte ?

.....
.....

Chapitre 7

À quelle heure a lieu la réunion des parents ?

.....
.....

Que fait la narratrice pour sauver Mademoiselle Charlotte ? Qu'est-ce qu'elle veut montrer aux parents ?

.....
.....
.....

Chapitre 8

Qu'a vu la narratrice pendant son spectacle ?

.....
.....

Épilogue

Pourquoi Mademoiselle Charlotte a-t-elle laissé Gertrude ?

.....
.....
.....

Enrichir son vocabulaire

NOM

PRÉNOM

CLASSE

DATE

Recherche dans le chapitre 1 tous les mots synonymes de « FOLLE ».

.....
.....
.....

Les connaissais-tu ? En connais-tu d'autres ?

.....
.....
.....

Cherche dans le dictionnaire les mots que tu ne connais pas. Inscris le mot dans la colonne de gauche et note sa définition dans la colonne de droite.

.....

La notion de personnage

NOM

PRÉNOM

CLASSE

DATE



Observe bien les illustrations de Mademoiselle Charlotte, puis fais son portrait.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

La notion de personnage

NOM

PRÉNOM

CLASSE

DATE

Qui parle à qui ? Dans le chapitre Chère brosse à dents, chaque enfant s'est choisi un confident. Lis attentivement le texte et remplis le tableau suivant. Et toi, que choisirais-tu comme confident ?

Mademoiselle Charlotte
Léo
Mélanie
Guillaume
Moi



Mathématiques

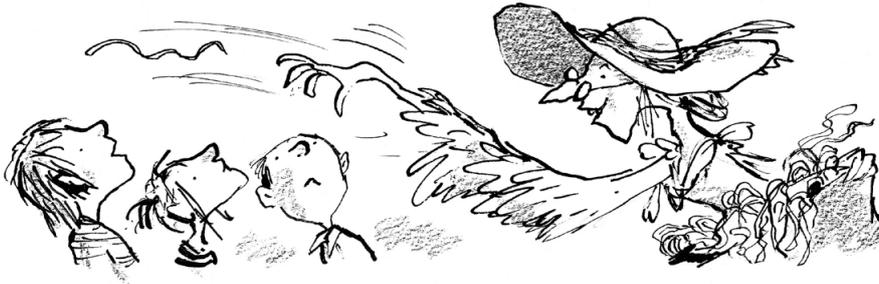
NOM

PRÉNOM

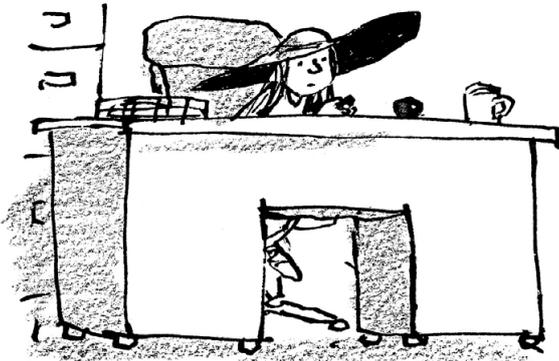
CLASSE

DATE

Mademoiselle Charlotte a encore oublié ses instruments de mesure mais elle a apporté des pailles. Peux-tu l'aider à mesurer son bureau, puis la porte de la classe ?



.....
.....
.....
.....
.....



.....
.....
.....
.....
.....



